

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

---

GEWONE ZITTING 2009-2010

2 JULI 2010

---

**RESOLUTIE**

**betreffende de buitensporige gewapende  
reactie van de Staat Israël bij het aan boord  
gaan van de “vrijheidsvloot”**

---

**RESOLUTIE**

**aangenomen door het Parlement**

---

Zie:

**Documenten van het Parlement:**  
A-97/1 - 2009/2010 : Voorstel van resolutie  
A-97/2 - 2009/2010 : Verslag

**PARLEMENT DE LA REGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

---

SESSION ORDINAIRE 2009-2010

2 JUILLET 2010

---

**RESOLUTION**

**relative à la réaction armée disproportionnée  
de l'Etat d'Israël suite à l'arrasonnement de la  
« flottille de la liberté »**

---

**RESOLUTION**

**adoptée par le Parlement**

---

Voir:

**Documents du Parlement:**  
A-97/1 - 2009/2010 : Proposition de résolution  
A-97/2 - 2009/2010 : Rapport

**RESOLUTIE**

**betreffende de buitensporige gewapende reactie van de Staat Israël bij het aan boord gaan van de “vrijheidsvloot”**

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement,

Gelet op resolutie A/537 die het Brussels Parlement op 16 januari 2009 aangenomen heeft met betrekking tot de oorlog tussen Israël en Hamas in de Gazastrook;

Gelet op de opschorting van het samenwerkingsakkoord tussen de Staat Israël en het Brussels Gewest tot het sluiten van een vredesakkoord tussen Israël en Palestina een vruchtbare samenwerking mogelijk maakt, ingevolge de beslissing van de Brusselse regering van 29 maart 2002 en de beslissing van het Brussels Parlement van 29 maart 2002;

Gelet op de blokkade van de Gazastrook door de Israëlische regering sinds januari 2008;

Gelet op het humanitaire initiatief “vrijheidsvloot” om per schip meer dan 10.000 ton humanitaire hulp te sturen naar de Palestijnse bevolking in de Gazastrook;

Gelet op de onaanvaardbare en buitensporige gewapende reactie van de Staat Israël;

Gelet op het gebrek aan militaire dreiging uitgaande van de levering van humanitaire goederen;

Gelet op het verlies aan mensenlevens onder burgers wat een flagrante schending is van het internationale recht;

Gelet op de verontwaardiging bij de internationale publieke opinie ten aanzien van dergelijk geweld;

**RESOLUTION**

**relative à la réaction armée disproportionnée de l'Etat d'Israël suite à l'arrasonnement de la « flottille de la liberté »**

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la résolution précédemment adoptée par le Parlement bruxellois, spécialement la résolution A/537 relative à la guerre entre Israël et le Hamas dans la bande de Gaza, votée le 16 janvier 2009;

Vu le gel de l'accord de coopération entre l'Etat d'Israël et la Région bruxelloise jusqu'à ce que la conclusion d'un accord de paix entre Israël et la Palestine permette l'exercice d'une coopération fructueuse, faisant suite à la décision du Gouvernement bruxellois du 29 mars 2002 et à la décision du Parlement bruxellois du 29 mars 2002;

Vu l'embargo imposé par le Gouvernement israélien sur la bande de Gaza depuis janvier 2008;

Vu l'initiative humanitaire « flottille de la liberté » d'acheminer par bateau plus de 10.000 tonnes d'aide humanitaire à destination de la population palestinienne de la bande de Gaza;

Vu la réaction armée inacceptable et disproportionnée menée par l'État d'Israël;

Vu l'absence de menace militaire liée à la livraison de matériel humanitaire;

Vu les pertes de vies humaines occasionnées auprès de civils en violation flagrante du droit international;

Vu l'indignation de l'opinion publique internationale suscitée par une telle violence;

Gelet op de aanwezigheid van Belgische, onder andere Brusselse, burgers;

Gelet op resolutie 1860 (2009) van de VN-Veiligheidsraad waarin gevraagd wordt dat de humanitaire hulp zonder belemmeringen geleverd en verdeeld zou worden in Gaza;

Gelet op het gevaar van uitbreiding van het conflict en de mogelijke gevolgen op geostrategisch en diplomatiek vlak in het Midden-Oosten;

Gelet op de verder verslechterende humanitaire toestand van de bevolking van Gaza als gevolg van de blokkade;

Met klem de buitensporige reactie van het Israëlische leger bij zijn interventie van 1 juni veroordelend;

Wensend elke spanning tussen gemeenschappen als gevolg van het Israëlsch-Palestijns conflict in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te voorkomen door alle democratische krachten en alle burgers op te roepen om voor de vrede op te komen;

vraagt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering haar invloed bij de federale Regering aan te wenden om:

- te pleiten voor de mogelijkheid om dringend Belgische humanitaire hulp op medisch, voedings- en financieel vlak naar Gaza te vervoeren;
- te pleiten voor de onmiddellijke vrijgeving van de schepen en het humanitaire materiaal, overeenkomstig de verklaring die de vijftien leden van de VN-Veiligheidsraad op 1 juni unaniem hebben goedgekeurd;
- de EU te verzoeken om dringend de Raad van het Associatieakkoord tussen de EU en Israël bijeen te roepen, teneinde de bepalingen ervan opnieuw te bespreken en het Associatieakkoord zelfs afhankelijk te maken van de beëindiging van de blokkade;

Vu la présence de ressortissants belges et notamment de Bruxellois;

Considérant la résolution 1860 (2009) du Conseil de Sécurité de l'ONU qui demande que l'aide humanitaire soit fournie et distribuée sans entrave à Gaza;

Considérant le risque potentiel de contagion du conflit et les possibles conséquences sur le plan géostratégique et diplomatique au Proche et Moyen-Orient;

Considérant la poursuite de la dégradation de la situation humanitaire dans laquelle se trouve la population de Gaza suite au blocus;

Condamnant avec force la réaction disproportionnée de l'armée israélienne lors de son intervention du 1er juin ;

Désireux d'éviter toute communautarisation du conflit israélo-palestinien en Région de Bruxelles-Capitale et appelant l'ensemble des forces démocratiques et citoyennes à se mobiliser en faveur de la paix ;

demande au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale d'intercéder auprès du Gouvernement fédéral afin :

- de plaider pour la possibilité d'acheminer en urgence l'aide humanitaire belge à destination de Gaza, tant sur le plan médical et alimentaire que sur le plan financier;
- de plaider pour la libération immédiate des navires et du matériel humanitaire, conformément à la déclaration adoptée le 1er juin dernier à l'unanimité par les 15 membres du Conseil de Sécurité de l'ONU;
- de demander à l'UE de réunir d'urgence le Conseil de l'accord d'association entre l'UE et Israël pour en rediscuter les termes, voire conditionner celui-ci à la fin du blocus;

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- de EU te verzoeken om te blijven ijveren voor duurzame vrede in de Gazastrook;</li> <br/> <li>- de VN-Veiligheidsraad te verzoeken:           <ol style="list-style-type: none"> <li>1. op te treden om het economische en humanitaire embargo van de Israëlische regering tegen de Gazastrook dringend op te heffen;</li> <br/> <li>2. een internationale vredesmacht onder VN-vlag op te richten om de situatie in de Gazastrook te stabiliseren;</li> <br/> <li>3. ervoor te zorgen dat er snel een onafhankelijk, geloofwaardig en transparant onderzoek wordt gehouden in overeenstemming met de internationale criteria;</li> </ol> </li> </ul> <p>vraagt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering om:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- haar samenwerking met de Staat Israël opnieuw te evalueren.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- de demander à l'UE de continuer à œuvrer pour une paix durable dans la bande de Gaza;</li> <br/> <li>- de demander au Conseil de Sécurité de l'ONU :           <ol style="list-style-type: none"> <li>1. d'intervenir pour une levée urgente, sur le plan économique et humanitaire, de l'embargo du Gouvernement israélien sur la bande de Gaza;</li> <br/> <li>2. de mettre sur pied une force internationale de paix sous l'égide de l'ONU afin de stabiliser la situation dans la bande de Gaza;</li> <br/> <li>3. de veiller à la tenue rapide d'une enquête indépendante, crédible et transparente conforme aux critères internationaux;</li> </ol> </li> </ul> <p>demande au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- de réévaluer les termes de ses collaborations avec l'Etat d'Israël.</li> </ul> |
|--|--|

De Griffier,  
Serge GOVAERT

De Voorzitter,  
Françoise DUPUIS

Le Greffier,  
Serge GOVAERT

La Présidente,  
Françoise DUPUIS